

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



Tagesordnung für Dienstag, 9. März 2010
Ordre du jour du mardi 9 mars 2010
Ordine del giorno di martedì 9 marzo 2010

STÄNDERAT

CONSEIL DES ETATS

CONSIGLIO DEGLI STATI

6. Sitzung; Beginn: 08.15 – 13.00 Uhr

6ème séance; Ouverture: 08.15 – 13.00 h

6a seduta; Inizio: ore 08.15 – 13.00

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB <input type="checkbox"/> FD	Kat. cat. Cat.
29/	09.071	n	EU-Bildungs-, Berufsbildungs- und Jugendprogramme bis 2013. Beteiligung der Schweiz Programmes européens d'éducation, de formation professionnelle et de jeunesse d'ici 2013. Participation de la Suisse Programmi europei di educazione, formazione professionale e di gioventù fino al 2013. Partecipazione della Svizzera		WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Maissen		Art. 1 BB
	06.3178	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Harmonisierung bei den Ausbildungsbeihilfen Mo. Conseil national (CSEC-CN). Harmonisation dans le domaine des subsides à la formation Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Armonizzazione die sussidi all'istruzione		WBK-SR CSEC-CE CSEC-CS	EDI DFI DFI	Bürgi		

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ▽ FD	Kat. cat. Cat.
158/	07.308	s	Kt.Iv. SO. Harmonisierung der Stipendien Iv.ct. SO. Harmonisation dans le domaine des subsides à la formation Iv.ct. SO. Armonizzazione delle borse di studio		WBK CSEC CSEC		Bürgi		
	10.3009	s	Mo. WBK-SR (09.463). Integration angemessener Kenntnisse über komplementärmedizinische Verfahren in die Ausbildung Mo. CSEC-CE (09.463). Acquisition de connaissances appropriées en médecine complémentaire dans le cadre de la formation Mo. CSEC-CS (09.463). Acquisizione di adeguate conoscenze di medicina complementare durante la formazione			EDI DFI DFI	Gutzwiller		
	09.3576	n	Mo. Nationalrat (Fraktion G). Forschungsprogramme zur Bewältigung von Finanz-, Wirtschafts-, Ressourcen-, Klima-, Nahrungsmittel- und Wasserkrisen Mo. Conseil national (Groupe G). Maîtrise de la crise actuelle et des crises à venir. Programmes de recherche Mo. Consiglio nazionale (Gruppo G). Programma di ricerca finalizzato alla gestione delle crisi finanziarie, economiche, climatiche, alimentari, idriche e delle risorse		WBK-SR CSEC-CE CSEC-CS	EDI DFI DFI	Maissen		
	09.3974	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR (09.3465)). Auslandschweizer-Ausbildungsgesetz. Revision Mo. Conseil national (CSEC-CN (09.3465)). Loi sur l'instruction des Suisses de l'étranger. Révision Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN (09.3465)). Legge federale concernente il promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero. Revisione		WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Maissen		
	09.4170	s	Po. Stadler. Nanotechnologie. Auslegeordnung zum gesetzgeberischen Handlungsbedarf Po. Stadler. Nécessité de légiférer en matière de nanotechnologies Po. Stadler. Nanotecnologia. Analisi della necessità di legiferare			EDI DFI DFI			
	09.4137	s	Ip. Schwaller. Abschaffung der Vorbereitungskurse auf das Hochschulstudium in der Schweiz (VKHS) Ip. Schwaller. Suppression des cours d'introduction aux études universitaires suisses (CIUS) Ip. Schwaller. Soppressione dei corsi preparatori agli studi universitari in Svizzera			EDI DFI DFI			
	09.4068	s	Ip. Altherr. Veräusserung der Schlossdomäne Wildegg? Ip. Altherr. Vente du domaine du château de Wildegg? Ip. Altherr. Alienazione del Castello di Wildegg?			EDI DFI DFI			

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ▽ FD	Kat. cat. Cat.
	09.4195	s	Ip. Berberat. Wie weiter mit den italienischen Sprach- und Kulturkursen? Ip. Berberat. Quel avenir pour les cours de culture et de langue italiennes? Ip. Berberat. Quale avvenire per i corsi di lingua e cultura italiana?			EDI DFI DFI			
92/	08.072	s	CO2-Gesetz. Abgabebefreiung von fossil-thermischen Kraftwerken Loi sur le CO2. Exemption de la taxe des centrales thermiques à combustibles fossiles Legge sul CO2. Esenzione dalla tassa delle centrali termiche a combustibili fossili		UREK CEATE CAPTE	UVEK DETEC DATEC	Schweiger		
	09.3726	n	Mo. Nationalrat (UREK-NR). Erneuerbare Energien. Beschleunigung der Bewilligungsverfahren Mo. Conseil national (CEATE-CN). Energies renouvelables. Accélération des procédures d'autorisation Mo. Consiglio nazionale (CAPTE-CN). Energie rinnovabili. Accelerazione delle procedure d'autorizzazione		UREK-SR CEATE- CE CAPTE- CS	UVEK DETEC DATEC	Schweiger		
	09.4041	s	Po. Stähelin. Zustand des Stromnetzes der Schweiz Po. Stähelin. Etat du réseau électrique suisse Po. Stähelin. Stato attuale della rete elettrica svizzera			UVEK DETEC DATEC			